



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सूरत हवाई अड्डा, सूरत

SURAT AIRPORT, SURAT

संदर्भ सं.: भाविप्रा/सूरत/सं.म.प्र.(अभि-सि)/कार्गो रोड/2022 - 23/ 1906-1919

दिनांक: 05/09/2022

Ref. No: AAI/SURAT/JGM (E-C)/Cargo Road/2022-23 /

Date: 05/09/2022

(स्पीड पोस्ट द्वारा / By Speed Post)

(कार्य आदेश / Work Order)

सेवा में,

मै. जय प्रकाशभाई तिलारा,

श्रीजी सदन, सत्यम पार्क,

अमर नगर रोड, जेतपुर (गुज.) - 360370

ई-मेल : jaytilara302@gmail.com

To,

M/s Jay Prakshbhai Tilara,

Shreeji Sadan, Satyam Park,

Amarnagar Road, Jetpur (Guj.)-360370

e-mail : jaytilara302@gmail.com

कार्य का नाम: - सूरत हवाई अड्डे पर कार्गो कॉम्प्लेक्स, सी.आई.एस.एफ. बैरेक एवं ए.टी.सी. टावर के लिए सड़क निर्माण।

Name of Work: - Construction of Approach Road to Cargo Complex, CISF Barracks and ATC Tower at Surat Airport.

संदर्भ / Ref.: - आपका दिनांक 23/08/2022 को खोला गया टेंडर

(निविदा आईडी: सं.: 2022_AAI_121524_1)

Your tender opened on 23/08/2022.

(Tender Id No: 2022_AAI_121524_1)

महोदय / Dear Sir,

- उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा संलग्न अनुसूची के अनुसार उदघृत कुल राशि रु. 1,13,69,627.20 (बिना GST) (रूपये एक करोड़ तेरह लाख उनसत्तर हजार छः सौ सत्ताईस और पैसे बीस मात्र) जो अनुमानित वस्तु लागत राशि रु. 1,49,12,000.00 (रुपए एक करोड़ उनचास लाख बारह हजार मात्र) से 23.75% (तेईस दशमलव सात पाँच प्रतिशत) से नीचे है, की नियत मद दर पर, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार की जाती है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totalling to **Rs. 1,13,69,627.20 (Without GST) (Rupees One Crore Thirteen Lakhs Sixty Nine Thousands Six Hundred Twenty Seven and Paise Twenty Only)**, which is 23.75 % (Twenty Three Decimal Seven Five Percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 1,49,12,000.00 (Rupees One Crore Forty Nine Lakhs Twelve Thousand Only).

- संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल), भाविप्रा, सिविल एरोड्रम सुरत - 394 550 कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु दिनांक 04/10/2022 तक संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. - सिविल), भाविप्रा, सिविल एरोड्रम, सुरत - 394 550 के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार 300/- (रूपये तीन सौ मात्र) के न्यायिकेतर स्टॉप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जायेगी।

Joint General Manager (Engg-Civil), AAI, Civil Aerodrome, Surat - 394 550 shall be Engineer-In-Charge of this work. You are requested to attend the office of Joint General Manager (Engg.-Civil), AAI, Civil Aerodrome, Surat -394 550 by date 04/10/2022 to sign and complete the Contract Agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 300/- (Rupees Three Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

-1-



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सूरत हवाई अड्डा, सूरत

SURAT AIRPORT, SURAT

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम धरोहर राशि रु. 2,98,240.00/- (रुपए दो लाख अनठानवे हज़ार दो सौ चालीस मात्र) निविदा दस्तावेज के पृष्ठ GCC-16 पर दी गई शर्त 1(A) के अनुसार प्रतिभूति जमा के रूप में प्रयुक्त तथा संपरिवर्तित किया जायेगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि की बकाया राशि रु. 8,38,722.72 (रुपये आठ लाख अड़तीस हज़ार सात सौ बाईस एवं पैसे बहत्तर मात्र) जमा करना है, असफल होने पर पृष्ठ संख्या GCC-16 पर दी गई शर्त 1(A) के अनुसार आपके चालू बिल से काट लिया जायेगा।

The earnest money amount of Rs. 2,98,240.00/- (Rupees Two Lakhs Ninty Eight Thousands Two Hundred and Forty Only) received along with your tender will be treated and converted as part of Security Deposit as per condition of clause no.1(A) on page GCC-16 of the contract document. Please deposit amount Rs. 8,38,722.72 (Rupees Eight Lakhs Thirty Eight Thousand Seven Hundred Twenty Two and Paise Seventy Two Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your running bill as per clause 1(A) on page GCC-16 of the contract document.

4. आपसे निवेदन है कि आप संविदा श्रम विनियमन और उन्मूलन (अधिनियम 1970 और संविदा श्रम) विनियमन और उन्मूलन केंद्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और केंद्रीय व राज्य सरकारों के तडसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) ACT 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 and Minimum Wages Act and rules thereof of Central and State governments.

5. आपको सहायक महाप्रबंधक (अभी-सिविल)-III, सूरत हवाई अड्डे से तुरंत संपर्क करने का निर्देश दिया जाता है जो आपको कार्य स्थल सौंपेंगे।

You are also directed to contact Asstt. Gen. Manager (Engg.-Civil)-III, Surat immediately, who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 06 (छः) माह का समय प्रदान किया जाता है, जो इस कार्य आदेश जारी करने के दसवें दिन से या कार्य स्थल ग्रहण करने की तिथि, जो भी पहले हो गिना जायेगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **06 (Six) Months** which shall be reckoned from the 10th day of the date of issue of the letter of work order or date of hand-over of the site, whichever is earlier.

7. अनुबंध के संबंध में कोई भी आगे सामान्य रूप से पत्राचार प्रभारी अभियंता अतः संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. - सिविल), एअरपोर्ट ऑथोरिटी ऑफ़ इंडिया, सूरत एअरपोर्ट, सूरत - 394 550 को संबोधित किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge i.e. Joint General Manager (Engg.-Civil), Airports Authority of India, Civil Aerodrome, Surat - 394 550.

8. कृपया पत्र की पावती भेजे और इस पत्र की नकल पर स्वीकृति की निशानी के रूप में विधिवत हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जायेगा।

-2-



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सूरत हवाईअड्डा, सूरत

SURAT AIRPORT, SURAT

If there is any discrepancy between English and Hindi then meaning derived in English will be given precedence.

धन्यवाद /Thanking You,

भवदीय / Yours faithfully,

(साजिद हकीम)

(Sajid Hakeem)

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)

Joint General Manager (Engg.-Civil)

अभियांत्रिकी सिविल, सूरत हवाईअड्डा

Engineering Civil, Surat Airport.

कृते तथा ओर से अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India.

प्रतिलिपि/ Copy To:-

1. करारनामा / Agreement.

मूल प्रति पर नहीं / N. O. O.

1. अतिरिक्त आयुक्त - आयकर, टी.डी.एस. रेन्ज, रूम नं: 312, आयकर भवन, न्यू सिविल हॉस्पिटल के सामने, मजुरागेट, सूरत ।
2. प्रादेशिक श्रम आयुक्त (केन्द्रीय), चंद्रप्रभा प्लेट, नं.२, कृष्णा नगर सोसायटी, मोती बाग पैलेस के सामने, वडोदरा - 390-001
3. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, भविष्य निधि भवन, राम चौक, घोड़-दौड़ रोड, सूरत- 395-001
4. क्षेत्रीय कार्यपालक निर्देशक, पश्चिमी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, रीजनल हेड क्वार्टर्स, मुंबई - 400 099
5. महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), पश्चिमी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, रीजनल हेड क्वार्टर्स, मुंबई - 400 099
6. सहायक महा प्रबंधक (सर्तकता), पश्चिमी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, रीजनल हेड क्वार्टर्स, मुंबई - 400 099
7. विमानपत्तन निदेशक, सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
8. उप महाप्रबंधक (अभि.-विधुत), सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
9. सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)-III, सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
10. वरिष्ठ प्रबंधक (वित्त एवं लेखा), सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
11. सहा. प्रबंधक (अभि.-सिविल), सूरत हवाईअड्डा, सूरत ।
12. कार्य की फ़ाइल ।

(साजिद हकीम)

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)

सूरत हवाईअड्डा, सूरत

ई-मेल : sajidhakeem@AAI.AERO

-3-

Signature Not Verified

Digitally signed by SANJAY SHARMA

Date: 2023.04.07 11:03:52 IST

Location: eProcurement System for Central PSUs